

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia COMP/M.3634 — Isuzu/Bergé/Mitsubishi/JV)
Asiaan sovelletaan mahdollisesti yksinkertaistettua menettelyä

(2004/C 289/06)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. Komissio vastaanotti 18. marraskuuta 2004 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yritykset Bergé Automation S.L. ("BA", Espanja), Isuzu Motors Ltd ("Isuzu", Japani), ja Mitsubishi Corporation ("Mitsubishi", Japani) hankkivat neuvoston asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettussa merkityksessä yhteisen määräysvallan yrityksessä Distribuidora de Vehiculos Isuzu Iberica S.A. ("Isuzu Espanja", Espanja) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- BA: moottoriajoneuvojen tukkumyynti ja vähittäisjakelu;
- Isuzu: moottoriajoneuvojen valmistaminen;
- Mitsubishi: yleistä maailmanlaajuista kauppaa käyvä yhtiö;
- Isuzu Espanja: moottoriajoneuvojen ja varaosien jakelu.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu toimi voi kuulua asetuksen (EY) N:o 139/2004 soveltamisalaan. Asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekoa on kuitenkin lykätty. On huomattava, että asiaan sovelletaan mahdollisesti yksinkertaistettua menettelyä yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽²⁾ nojalla annetun komission tiedonannon mukaisesti.

4. Komissio kehottaa asianomaisia kolmansia osapuolia esittämään sille mahdolliset ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksitse (numeroon (32-2) 296 43 01 tai 296 72 44) tai postitse viitteellä COMP/M.3634 — Isuzu/Bergé/Mitsubishi/JV, seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun pääosasto
Yrityskeskittymien valvonta — Kirjaamo
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Tiedonanto on komission kilpailun pääosaston sivuilla:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.